カタール・ドーハ国際園芸博覧会 特別規則第1号(サブテーマ関係抜粋・仮訳)

Article 5. Theme Development

To achieve a green desert, people need to come together to exchange information, use technology and be innovative to transform agriculture and lifestyle. If we can turn the desert into a greener place, we can help fight desertification. Without a change in the mindset of the people and their perspectives on the future, the sustainability of any endeavour would not be possible. Thus, the theme of Expo 2023 Doha entails modern agriculture based on technology and innovation and supported by enhanced environmental awareness in order to attain sustainability.

The subthemes of Expo 2023 Doha are as follows:

- Modern Agriculture; providing innovation, research and scientific advancements to produce safe, sustainable and affordable food for the increasing population of the world.
- Technology & Innovation; a vehicle for future green solutions, while playing an important role in changing direction in the use of fossil fuels, creating solutions for urban industrial pollution and advancing alternatives for chemical-intensive agriculture.
- Environmental Awareness; a tool for encouraging the protection of natural resources, raising a sense of connection to the natural world and promoting sustainable development.
- Sustainability; is humans' common objective for balancing different needs along with awareness about economy, technology, environment and social sciences.

第5条 テーマの設定

砂漠の緑化を実現するためには、人々が集まり、情報を交換し、技術を使い、農業やライフスタイルを変革するために革新的であることが必要である。砂漠を緑豊かな場所に変えることができれば、砂漠化との戦いに貢献できる。人々の考え方や未来への展望が変わらなければ、どんな努力も持続できない。従って、2023 年ドーハ国際園芸博覧会のテーマは、持続可能性を達成するための、テクノロジーとイノベーションに基づく、環境意識の高まりに支えられた最新の農業を含む。

2023年ドーハ園芸博のサブテーマは以下の通り。

- **最新の農業**: 増加する世界人口に対し、安全で持続可能かつ安価な食料を生産するための革新、研究、科学的進歩を提供する。
- **テクノロジーとイノベーション**: 将来のグリーンソリューションのための手段であり、 化石燃料の使用からの方向転換、都市の産業汚染の解決策の作成、化学物質集約型農業の 代替策の推進に重要な役割を果たす。
- 環境意識: 天然資源の保護を奨励し、自然界とのつながりを意識させ、持続可能な開発 を促進するための手段。
- **持続可能性**:経済、技術、環境、社会科学に関する認識のもとに、さまざまなニーズの バランスをとるための人類共通の目標。

(参考) Expo 2023 Doha Theme Guide

Chapter III Endorsement of the theme statements

Participants are expected to present a theme statement based on the information provided in the previous sections. Theme statements should adopt at least one of the subthemes of the Exhibition.

ドーハ国際園芸博覧会 テーマガイド

第Ⅲ章 テーマステートメントの承認

参加者は、前章までの情報をもとに、テーマステートメントを発表する。テーマステートメントは、本博覧会のサブテーマのうち少なくとも 1 つを採用する必要がある。